LUAÄT DI SA TAÉC BOÄ HOØA HEÂ NGUÕ PHAÀN

**QUYEÅN 11**

***Phaàn 2:* GIÔÙI PHAÙP CUÛA TYØ KHEO NI**

***Ñoaïn 1:* NOÙI VEÀ TAÙM PHAÙP BA LA DI**

Ñöùc Phaät ôû taïi thaønh Xaù-veä. Baáy giôø, Tröôûng laõo Öu-ba-ly thöa hoûi Ñöùc Phaät: Ñöùc Theá Toân ñaõ vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi: Neáu Tyø-kheo naøo cuøng caùc Tyø-kheo ñoàng hoïc giôùi phaùp, giôùi suùt keùm, khoâng xaû maø haønh phaùp daâm duïc, cho ñeán cuøng vôùi loaøi suùc sinh. Tyø-kheo nhö vaäy phaïm Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung. Giôùi naøy neân thoï trì theá naøo? Neân thoï trì trong moät boä Taêng hay hai boä Taêng? Ñöùc Phaät daïy: Hai boä Taêng ñeàu neân thoï trì. Töø nay giôùi naøy ñuôïc noùi nhö sau: ***“Tyø-kheo-ni naøo cuøng caùc Tyø-kheo ñoàng hoïc giôùi phaùp, giôùi suùt keùm, khoâng xaû, tuøy yù haønh daâm, cho ñeán cuøng vôùi loaøi suùc sinh. Tyø-kheo-ni aáy phaïm Ba- la-di, khoâng ñöôïc soáng chung”.***

Baáy giôø, Tröôûng laõo Öu-ba-ly hoûi Phaät: Ñöùc Theá Toân ñaõ vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi: Tyø-kheo naøo nôi thoân xoùm hoaëc nôi ñaát troáng, laáy vaät khoâng cho vôùi taâm troäm caép… cho ñeán khoâng soáng chung. Con neân thoï trì theá naøo? Ñöùc Phaät daïy: Hai boä Taêng ñeàu neân thoï trì. Töø nay giôùi naøy ñöôïc noùi nhö sau: ***“Tyø-kheo-ni naøo, nôi thoân xoùm hoaëc nôi ñaát troáng laáy vaät khoâng cho vôùi taâm troäm caép, b Vua hoaëc Ñaïi thaàn, hoaëc baét hoaëc troùi, hoaëc gieát hoaëc taãn xuaát noùi: Coâ laø keû giaëc, coâ laø ngöôøi ngu si. Tyø- kheo-ni aáy phaïm Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung”.***

Tröôûng laõo Öu-ba-ly laïi thöa hoûi Ñöùc Phaät: Ñöùc Theá Toân ñaõ vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi: Tyø-kheo naøo ñoái vôùi ngöôøi hoaëc töông tôï ngöôøi, hoaëc töï saùt cho ñeán khoâng soáng chung. Con neân thoï trì theá naøo? Ñöùc Phaät daïy: Hai boä Taêng ñeàu neân thoï trì. Töø nay giôùi naøy ñuôïc noùi nhö sau: ***“Tyø-kheo-ni naøo ñoái vôùi ngöôøi hoaëc töông tôï ngöôøi, hoaëc töï mình gieát, hoaëc ñöa dao hay thuoác ñoäc gieát, daïy ngöôøi gieát, hoaëc daïy ngöôøi töï gieát, ñeà cao caùi cheát, khen ngôïi caùi cheát: Ngöôøi ôi! Soáng xaáu xa nhö theá***

***neân cheát thì hôn! Noùi nhö vaäy vôùi taâm saùt nhö vaäy, ngöôøi kia do theá maø cheát. Tyø-kheo-ni aáy phaïm Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung”.***

Tröôûng laõo Öu-ba-ly laïi thöa hoûi Ñöùc Phaät: Ñöùc Theá Toân ñaõ vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi: Tyø-kheo naøo khoâng bieát, khoâng thaáy phaùp hôn ngöôøi, cho ñeán khoâng soáng chung. Con neân thoï trì theá naøo? Ñöùc Phaät daïy: Hai boä Taêng ñeàu neân thoï trì. Töø nay giôùi naøy ñöôïc noùi nhö sau: ***“Tyø-kheo-ni naøo khoâng bieát, khoâng thaáy phaùp hôn ngöôøi, ñaày ñuû taøi lôïi cuûa Thaùnh, töï xöng laø mình bieát nhö vaäy, thaáy nhö vaäy. Thôøi gian sau, Tyø-kheo-ni aáy, hoaëc ñöôïc hoûi hoaëc khoâng ñöôïc hoûi, muoán khoûi toäi, caàn söï thanh t nh, laïi noùi: Toâi khoâng bieát maø noùi bieát, khoâng thaáy maø noùi thaáy, hö cuoáng voïng ngöõ, tröø taêng thöôïng maïn. Tyø-kheo aáy phaïm Ba- la-di, khoâng ñöôïc soáng chung”.***

Luùc naøy, ngöôøi reå cuûa baø Tyø-xaù-khö teân laø Loäc-töû. Loäc-töû kính meán baø Tyø-xaù-khö nhö kính meán meï ñeû cuûa mình. Ngöôøi baáy giôø goïi baø laø Loäc-töû-maãu Tyø-xaù-khö. Loäc-töû coù ngöôøi chaùu teân laø Thi-lôïi-baït. Thi- lôïi-baït phaûi loøng Tyø-kheo-ni Thaâu-la-nan-ñaø. Sau ñoù, Thi-lôïi-baït thænh Tyø-kheo-ni Taêng thoï trai, Tyø-kheo-ni Thaâu-la-nan-ñaø caùo beänh khoâng ñeán döï, ôû nhaø coi chuøa, cuøng vôùi moät Sa-di-ni nhoû. Ñeán giôø thoï trai, Tyø-kheo-ni Taêng ñeàu ñeán nhaø Thi-lôïi-baït. Thi-lôïi-baït töï tay sôùt thöùc aên, roài hoûi: Taïi sao Thaâu-la-nan-ñaø khoâng ñeán? Tyø-kheo-ni hieän dieän traû lôøi: Coâ aáy bò beänh, Taêng sai ôû nhaø giöõ phoøng, cho neân khoâng ñeán. Thi-lôïi-baït sôùt côm cho quyù ni Thöôïng toïa xong, beøn voäi ñeán chuøa, hoûi: Coâ bò beänh theá naøo? Thaâu-la-nan-ñaø traû lôøi: Xöông coát ñeàu bò ñau nhöùc! Thi-lôïi-baït lieàn ñaám boùp. Tyø-kheo-ni noùi: Cho pheùp oâng ñaám boùp toaøn thaân theå, nhöng khoâng ñöôïc haønh duïc. Ñaám boùp xong, Thi-lôïi-baït hoûi: Coâ caàn thöù gì? Coâ ni traû lôøi: Toâi caàn taùo khoâ. OÂng ta lieàn mua taùo ñem ñeán. Coâ ni caàm traùi taùo, hoûi: OÂng thaáy traùi taùo khoâ naøy khoâng? Ñaùp: Toâi coù thaáy. Tyø-kheo-ni noùi: Ngöôøi naøo taâm bò raøng buoäc nôi söï khoâng theå haønh duïc ñöôïc thì tinh thaàn bò teo laïi nhö traùi taùo naøy. Do ñoù, ngay luùc aáy, Thi-lôïi-baït lieàn cuøng Tyø-kheo-ni naøy baèng moïi caùch hai thaân xuùc chaïm nhau, roài ra veà. Caùc Tyø-kheo-ni thoï trai xong trôû veà, khi vaøo cöûa, töø xa thaáy Thi-lôïi-baït ñi ra, ñeàu sinh nghi laø oâng ta ñaõ cuøng vôùi Thaâu- la-nan-ñaø laøm haïnh baát tònh. Caùc Tyø-kheo-ni hoûi Thaâu-la-nan-ñaø: Coâ ñaõ phaù phaïm haïnh phaûi khoâng? Thaâu-la-nan-ñaø traû lôøi: Toâi khoâng phaù phaïm haïnh, chæ cuøng vôùi nam töû hai thaân xuùc chaïm nhau thoâi. Sa-di-ni nhoû cuõng noùi nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo-ni buoâng lôøi quôû traùch: Ñöùc Phaät baèng nhieàu phöông tieän cheâ traùch vieäc laøm cuøng thaân ngöôøi nam xuùc chaïm nhau, vaø baèng nhieàu phöông tieän khen ngôïi vieäc laøm khoâng xuùc

chaïm thaân ngöôøi nam, taïi sao nay coâ laïi laøm vieäc xaáu aùc aáy? Quôû traùch roài chö ni ñeán choã Ñöùc Phaät, trình baøy söï vieäc. Nhaân vieäc naøy, Ñöùc Phaät taäp hôïp hai boä Taêng, hoûi Thaâu-la-nan-ñaø: Thaät söï coâ coù nhö vaäy khoâng? Ñaùp: Kính baïch Theá Toân! Söï thaät con coù nhö vaäy. Ñöùc Phaät baèng moïi caùch quôû traùch nhö treân, roài baûo caùc Tyø-kheo: Do möôøi ñieàu lôïi neân nay Ta vì caùc Tyø-kheo-ni kieát giôùi. Töø nay giôùi naøy ñöôïc noùi nhö sau: ***“Tyø-kheo-ni naøo do duïc thaïnh bieán taâm, nhaän laáy moïi söï xuùc chaïm cuûa nam töû, töø maùi toùc trôû xuoáng, ñaàu goái trôû leân, khuyûu tay trôû ra sau. Tyø- kheo aáy phaïm Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung”.***

Tyø-kheo-ni: Laø haïng Tyø-kheo ñöôïc Baïch-töù-yeát-ma ñeå thoï giôùi Cuï tuùc. Töø caâu: “Do duïc thaïnh bieán taâm” trôû xuoáng, giaûi thích nhö trong giôùi “Tyø-kheo xuùc chaïm thaân ngöôøi nöõ”, ñaõ noùi.

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo-ni nhaän söï naém tay, naém y cuûa nam töû, heïn vôùi nhau, moät mình cuøng ñi, cuøng ñöùng, cuøng noùi, cuøng ngoài moät choã, hai thaân gaàn keà vôùi nhau, do taâm nhieãm duïc naøy neân khoâng thích soáng vôùi ñaïo, hoaëc coù ngöôøi hoaøn tuïc, hay laøm ngoaïi ñaïo. Khi aáy, Tyø-kheo-ni Thaâu-la-nan-ñaø maëc aùo môùi nhuoäm, thoa chaø thaân theå, keû mí maét, ñeán choã ñoâng ngöôøi, caùc nam töû naém tay, naém y, noùi: Tay coâ meàm maïi ñeïp quaù, aùo coâ trôn laùng toát quaù! Caùc Tyø-kheo-ni Tröôûng laõo thaáy, quôû traùch ñuû caùch, roài baïch Phaät. Nhaân vieäc naøy, Ñöùc Phaät taäp hôïp hai boä Taêng, hoûi caùc Tyø-kheo-ni: Thaät söï caùc coâ coù laøm taùm phaùp treân phaûi khoâng? Ñaùp: Kính baïch Ñöùc Theá Toân! Söï thaät coù nhö vaäy. Ñöùc Phaät baèng moïi caùch quôû traùch roài, baûo caùc Tyø-kheo: Nay Ta vì caùc Tyø-kheo-ni kieát giôùi. Töø nay giôùi naøy ñöôïc noùi nhö sau: ***“Tyø-kheo-ni naøo vì duïc maïnh bieán caû taâm yù, nhaän laáy söï naém tay, naém y cuûa nam töû, heïn nhau, moät mình cuøng ñi, cuøng ñöùng, cuøng noùi, cuøng ngoài moät choã, thaân cuøng thaân nam töû gaàn keà nhau, ñaày ñuû taùm phaùp thì Tyø-kheo-ni aáy phaïm toäi Ba- la-di, khoâng ñöôïc soáng chung”.***

* *Naém tay:* Naém töø khuyûu tay trôû ra.
* *Naém y:* Naém y ñang maëc.
* *Heïn nhau:* Heïn ñeán choã naøo ñoù ñeå laøm pheùp haønh duïc hoaëc ñeå xoa chaø nôi thaân.
* *Cuøng ñi:* Moät mình cuøng nam töû ñi moät ñöôøng.
* *Cuøng ñöùng*: Moät mình cuøng nam töû ñöùng moät choã.
* *Cuøng noùi:* Cuøng nam töû noùi chuyeän.
* *Cuøng ngoài:* Cuøng nam töû ngoài moät giöôøng moät gheá.
* *Hai thaân gaàn keà:* Ngoài moät choã, khi nghieâng mình thì ñuïng thaân nam töû.

Neáu phaïm vieäc naém tay, cho ñeán hai thaân gaàn keà nhau moãi haønh ñoäng ñeàu maéc Thaâu-lan-giaù. Neáu phaïm baûy vieäc, tuy ñaõ tuøy theo ñoù saùm hoái, sau phaïm moät vieäc nöõa laø ñuû taùm, cuõng thaønh toäi Ba-la-di. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di-ni phaïm Ñoät-kieát-la.

Baáy giôø, Tyø-kheo Xieån-ñaø luoân luoân phaïm toäi, leân giöôøng xuoáng giöôøng ñeàu khoâng nhö phaùp, thöôøng aên bieät chuùng, vaøo xoùm laøng luùc phi thôøi, khoâng baïch vôùi Tyø-kheo thieän, Tyø-kheo Taêng trao cho phaùp Yeát-ma khoâng thaáy toäi. Tyø-kheo-ni Öu-ta laø chò cuûa Xieån-ñaø, tôùi lui noùi chuyeän vaø cung caáp y thöïc. Caùc Tyø-kheo-ni thaáy noùi: Naøy coâ! Tyø-kheo naøy ñaõ ñöôïc Tyø-kheo Taêng hoøa hôïp trao cho phaùp Yeát-ma khoâng thaáy toäi. Caùc Tyø-kheo ñaõ khoâng cuøng ôû chung, khoâng cuøng laøm vieäc, khoâng cuøng noùi chuyeän, taïi sao nay coâ laïi tôùi lui noùi chuyeän, cung caáp y thöïc? Tyø-kheo-ni Öu-ta noùi: Xieån-ñaø laø em cuûa toâi, toâi khoâng chaêm soùc thì ai chaêm soùc! Caùc Tyø-kheo-ni Tröôûng laõo nghe, buoâng lôøi quôû traùch roài baïch Phaät. Nhaân vieäc naøy, Ñöùc Phaät taäp hôïp hai boä Taêng, hoûi Öu-ta: Thaät söï coâ coù nhö vaäy khoâng? Ñaùp: Kính baïch Ñöùc Theá Toân! Söï thaät coù nhö vaäy. Ñöùc Phaät baèng moïi caùch quôû traùch roài, baûo caùc Tyø-kheo: Neân khieán moät Tyø-kheo-ni thaân thieän vôùi Öu-ta ñeán nôi choã vaéng khuyeân can: Coâ khoâng neân khoâng tuøy thuaän nôi Taêng Yeát-ma Tyø-kheo khoâng thaáy toäi. Neáu coâ ta nghe theo thì toát, baèng khoâng thì neân baûo nhieàu Tyø- kheo-ni ñeán can. Neáu coâ ta nghe theo thì toát, baèng khoâng thì Tyø-kheo-ni Taêng neân ñeán can. Caùc Tyø-kheo vaâng lôøi daïy cuûa Ñöùc Phaät ra leänh cho caùc Tyø-kheo-ni, khieán moät Tyø-kheo-ni ñeán khuyeân can… cho ñeán caâu: Tyø-kheo-ni Taêng ñeán can. Coâ ta ñeàu khoâng thuaän nghe. Caùc Tyø-kheo-ni Tröôûng laõo ñem vaán ñeà baïch Phaät. Nhaân vieäc naøy, Ñöùc Phaät taäp hôïp hai boä Taêng, baèng moïi caùch nhaén lôøi quôû traùch Öu-ta roài, baûo caùc Tyø-kheo: Nay Ta vì caùc Tyø-kheo-ni kieát giôùi. Töø nay giôùi naøy ñöôïc noùi nhö sau: ***“Tyø-kheo-ni naøo bieát Taêng nhö phaùp trao cho Tyø-kheo phaùp Yeát-ma khoâng thaáy toäi, caùc Tyø-kheo khoâng soáng chung, khoâng cuøng laøm vieäc, khoâng cuøng noùi chuyeän, maø tuøy thuaän nôi Tyø-kheo aáy. Caùc Tyø-kheo-ni noùi vôùi Tyø-kheo-ni ñoù: Naøy coâ, Tyø-kheo naøy, Tyø-kheo Taêng ñaõ trao phaùp Yeát-ma khoâng thaáy toäi, caùc Tyø-kheo khoâng soáng chung, khoâng cuøng laøm vieäc, khoâng cuøng noùi chuyeän, coâ ñöøng tuøy thuaän. Can giaùn nhö vaäy maø kieân trì khoâng boû, neân can giaùn laàn thöù hai, laàn thöù ba. Laàn thöù hai, laàn thöù ba can giaùn boû thì toát, khoâng boû thì Tyø-kheo-ni aáy phaïm toäi Ba- la-di, khoâng ñöôïc soáng chung”.*** Ngoaøi ra nhö trong giôùi “Ñieàu-ñaït phaù Taêng” ñaõ noùi. Tröôøng hôïp khoâng phaïm cuõng nhö trong giôùi ñoù.

Baáy giôø, Tyø-kheo-ni Tu-höu-ma vaø Tyø-kheo-ni Baø-phaû thöôøng ñi

274

ñöùng vôùi nhau. Sau ñoù, Tyø-kheo-ni Baø-phaû qua ñôøi, Tyø-kheo-ni Tu- höu-ma buoàn khoùc. Caùc Tyø-kheo-ni noùi: Coâ ñöøng khoùc nhö vaäy, taát caû phaùp höõu vi ñeàu phaûi tieâu hoaïi, nhö Ñöùc Phaät ñaõ noùi, aân aùi bieät ly, chöù ñaâu coøn maõi. Caùc phaùp höõu vi maø khoâng hö hoaïi, khoâng tan raõ laø ñieàu khoâng theå coù. Tyø-kheo-ni Tu-höu-ma noùi: Toâi khoâng vì coâ ta maø khoùc, maø khoùc vì luùc sinh tieàn coâ ta khoâng tu phaïm haïnh. Caùc Tyø-kheo-ni hoûi: Taïi sao coâ bieát? Tu-höu-ma ñaùp: Vì coâ ta cuøng ñi vôùi toâi, chính toâi thaáy coâ ta laøm vieäc daâm duïc vôùi nam töû. Caùc Tyø-kheo-ni quôû traùch: Taïi sao luùc coâ ta coøn soáng coâ laïi che giaáu toäi cuûa coâ ta, baáy giôø coâ ta cheát roài, coâ laïi phaùt loà? Caùc Tyø-kheo-ni Tröôûng laõo bieát, beøn quôû traùch roài baïch Phaät. Nhaân vieäc naøy, Ñöùc Phaät taäp hôïp hai boä Taêng, hoûi Tu-höu- ma: Thaät söï coâ coù thaáy nhö vaäy khoâng? Ñaùp: Baïch Theá Toân! Söï thaät con thaáy nhö vaäy. Baèng moïi caùch quôû traùch roài, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: Nay Ta vì caùc Tyø-kheo-ni kieát giôùi. Töø nay giôùi naøy ñöôïc noùi nhö sau: ***“Tyø-kheo-ni naøo thaáy Tyø-kheo-ni phaïm toäi Ba-la-di maø che giaáu, Tyø- kheo-ni kia, sau ñoù coøn soáng hay ñaõ cheát, hoaëc ñi xa hay b taãn xuaát, hoaëc thoâi tu hay bieán hình, khi aáy môùi noùi: Tröôùc ñaây chính toâi thaáy coâ ni kia phaïm toäi Ba-la-di. Tyø-kheo-ni naøo nhö vaäy, phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung”.***

Che giaáu: Töø saùng sôùm cho ñeán phaàn ñaàu cuûa ñeâm ñaàu, moãi giôø ñeàu phaïm Ñoät- kieát-la, töø phaàn ñaàu cuûa ñeâm ñaàu cho ñeán töôùng maët trôøi chöa xuaát hieän, moãi giôø ñeàu phaïm moät Thaâu-lan-giaù, ñeán töôùng maët trôøi xuaát hieän, phaïm Ba-la-di. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di-ni phaïm Ñoät-kieát-la. Neáu muoán noùi maø khoâng coù Tyø-kheo-ni neân chöa noùi, hoaëc khi nhaäp ñònh ñaïi xaû hay khi taùm naïn khôûi ñeàu khoâng phaïm. Taùm naïn:

1. Beänh.
2. Vua.
3. Giaëc.
4. Nöôùc.
5. Löûa.
6. Y baùt.
7. Maïnh soáng.
8. Phaïm haïnh.